

サンパウロ日本人学校  
スクールバスご使用の保護者様各位

## *Transripat* 社

住 所： Rua Guilherme Mainard, 241 - Jd. Ana Maria, São Paulo - SP  
メールアドレス： transripat@gmail.com  
電 話 番 号： (11) 5841-6141  
担 当 Bruno： (11) 91020-0717 (WhatsApp 同番号)

### 【契約の流れ】

- ・ サンパウロ日本人学校への入学および編入が決まり、スクールバス使用をご検討されましたら Transripat 社、Bruno(日本語対応可能)までご連絡ください。
- ・ その際に、バスご利用料金および支払い方法をお伝えします。お客様のご住所等を教えていただき送迎が可能な区域などのお話させていただきます。また他の質問もありましたら伺いいたします。参考 1人当たり R\$1.580/月 (2022年6月時点)

### 【契約後の流れ】

- ・ 契約書は、メールにて配信いたしますので必要事項を記載の上ご提出ください。
- ・ 万が一、何らかの事情によりバス会社から契約書をお渡しするのが遅れた場合でも、ご契約のご連絡をいただき、必要事項(生徒氏名、学年、住所、連絡先等)の確認が出来ましたら、バスに乗車できないということはありませんのでご安心ください。

### 【送迎時間およびルートの確認】

- ・ 住所の登録後は事前に乗車するバスの号車と送迎時間を記載したルート表をバス会社の WhatsApp グループで乗車前日までには配信します。
- ・ ルート表で生徒の氏名、学年、住所の確認をお願いいたします。もし間違えなどがありましたら、お手数ですが Bruno にご連絡ください。すぐに修正いたします。
- ・ 新年度などルート確認などに時間を要する場合は2～3日前には配信しますので、ご確認をお願いします。
- ・ 安全上、バスの到着が分かる門の中でお待ちください。

### 【通常時の連絡方法】

- ・ スクールバスご利用の皆様への通常時の連絡(日々のルート表、行事での同乗希望アンケート、バスでの忘れ物、学校出発の大幅な遅延等)は **WhatsApp** グループでします。
- ・ 契約時に **WhatsApp** グループへの招待を希望する携帯電話の番号を教えてください。
- ・ 欠席の連絡は当日朝 6 : 30 までに **WhatsApp** グループか **BrunoWhatsApp** にお願ひします。それ以降の欠席の連絡は直接バス到着時にチアに生徒氏名と本日は乗らないということをお知らせください。  
(連絡がなく欠席の場合、降りてくるまでずっと待つてしまうことになります。)
- ・ **WhatsApp** アプリがない場合は **WhatsApp** アプリのインストールをお願いしします。**WhatsApp** アプリの準備ができましたら、**Bruno** に連絡ください。**WhatsApp** グループへの登録をします。お知らせやルート表などもこちらからになりますので乗車予定日より早めのご準備をお願いします。
- ・ もし、すぐに **WhatsApp** の準備が難しいようでしたらメールにてお知らせしますので、改めてメールでの連絡希望とお伝えください。

### 【GPS アプリについて】

- ・ 送迎時間においてはルート表に基づき運行しておりますが、渋滞や何らかの事情により多少変わることもあります。その為、各車両に **GPS** 機能を搭載しております。
- ・ **GPS** アプリの登録方法については別途、説明しておりますので、ご参照ください。
- ・ **GPS** アプリ使用にはバス会社がメールアドレスの登録をして、**GPS** アプリからアカウント作成のメールが届いて保護者様ご自身でアカウントを作成していただきましてからのご使用になります。
- ・ 登録のアドレスが変更になった場合には改めて **Bruno** にご連絡をお願いいたします。

※ご連絡いただくと同時にアカウント作成のメールを手配しますが、アプリの不具合や、登録の際の不手際などもありますので乗車予定の 3 日前までにアカウント作成メールが来ない場合は再度メールアドレスの登録をいたしますので、**Bruno** にご連絡ください。

### 【バス試乗について】

- ・ 新入生および編入生で新年度にバスの試乗を希望される方は、入学式前日の始業式に希望者(要保護者同伴)のみ試乗会を行います。通常時のルートでの運行になります。
- ・ 始業式 3 日前くらいに **WhatsApp** グループでアンケートをとります。  
この時点で **WhatsApp** グループへの登録が完了していない方は、直接 **Bruno** に試乗希望の連絡をしてください。

※試乗会(始業式当日)は保護者責任の下、学校図書室にて始業式終了時まで待機が可能です。  
(学校確認済)

- ・ 編入生で始業式以外の試乗に関しては、バスの通常運行時(学校がある日)であれば通常ルートにて保護者の方の同乗もバス乗車人数が可能であればできます。その際には個別に学校担当者(教頭先生)に希望の試乗日に来校が可能か確認をしてください。
- ・ また、行きだけ乗車希望や帰りだけ乗車希望などの詳細は乗車希望日の2日前までにはバス会社にお知らせください。

何かご不明な点がございましたら、遠慮なくお問い合わせください。  
どうぞよろしくお願いいたします。

#### 【補 足】



Q. WhatsApp アプリとは A. ブラジル及び諸外国で、使用されている無料のメッセージアプリです。

WhatsApp アプリは携帯電話の連絡帳と同期、連動されているので自分の電話番号が個人のアカウントとして扱われることとなります。Line アプリのように「ID」などはないので、相手に自分の番号を登録してもらい自分が相手の電話番号を登録することが連絡先(Line でいう友達)になります。

Q. アプリがインストールできない場合



A. GPS アプリの cobli は、お使いの携帯電話が android でも iPhone でもインストールは可能ですが Google アカウント設定が日本になっている場合に、インストールできない場合があります。設定の変更をしていただくか、新しく Google アカウントを作成し設定をブラジルにしてください。

何らかの理由により携帯電話にアプリのインストールが出来ない場合は、ブラウザでも閲覧可能ですので、ブラウザのお気に入り登録をして見ることも可能です。